

Distr.
GENERAL

A/49/154
S/1994/549
9 May 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن
السنة التاسعة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والأربعون
البند ٧٢ من القائمة الأولية*
صون الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ٥ أيار/مايو ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا
لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم بصدد رسالة مؤرخة ٣ أيار/مايو ١٩٩٤ موجهة إليكم من الممثل الدائم لألبانيا لدى الأمم المتحدة (A/49/140-S/1994/533).

إن الرسالة المشار إليها أعلاه لهي مثال فاضح على استمرار السلطات الألبانية في العرض المقصود للوقائع المشوهة والأكاذيب ضد جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

لقد أثبتت البعثة الدائمة لألبانيا، بتوزيعها البلاغ الصحفي المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤، أنها لا تتورع عن الاساءة الى الأمم المتحدة بالدعوة الى التدخل الفاضح في الشؤون الداخلية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. وخير دليل على ذلك البلاغ الصحفي المذكور أعلاه الصادر عن البعثة الألبانية (انظر المرفق)، الذي يناشد الأمريكيين من أصل ألباني أن يتظاهروا من أجل "استقلال كوسوفو"، وهو دليل يغني عن كل بيان بلاغي عاطفي يلقي لأغراض دعائية حول التزام ألبانيا بالعمل البناء وانتهاج سياسة سلمية تسهم اسهاما ملموسا في السلم والاستقرار، وباحترام ميثاق الأمم المتحدة وسائر الصكوك الدولية.

وأكون شاكرا لكم لو قمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في اطار البند ٧٢ من القائمة الأولية، وبوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(التوقيع) دراغومير جوكيتش
السفير
القائم بالأعمال المؤقت

المرفق

بلاغ صحفي صادر عن البعثة الدائمة لألبانيا لدى الأمم
المتحدة في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤

الأمريكيون من أصل ألباني يتظاهرون اليوم من أجل استقلال كوسوفو

تنظم الجالية الأمريكية الألبانية اليوم، ١٥ نيسان/أبريل، مظاهرة من أجل استقلال كوسوفو. وستقام المظاهرة من الساعة ١١/٣٠ صباحا حتى الساعة ٢/٠٠ بعد الظهر في ساحة داغ همرشولد (الشارع ٤٧ والجادة الأولى).

وسيحتج آلاف الألبان على أعمال القمع التي يقوم بها المستعمر الصربي ضد الشعب الألباني في كوسوفو. وسيطالبون بتحقيق رغبة شعب كوسوفو في الاستقلال واقامة جمهورية كوسوفو المحايدة دون تأخير. وسيناشدون في الوقت نفسه الأمم المتحدة أن تضع كوسوفو وشعبها تحت حمايتها.

لقد نظم برلمان كوسوفو في عام ١٩٩١ (بين ٢٦ و ٣٠ أيلول/سبتمبر)، استفتاء بشأن مركز المقاطعة الاشتراكية المتمتعة بالاستقلال الذاتي سابقا في المستقبل. وشارك في الاستفتاء ٩٠٢ ٩١٤ شخصا من أصل ٣٥٧ ١٠٥١ ناخبا مؤهلا في كوسوفو (٨٧,١ في المائة). وصوت ٩٩,٨٧ في المائة من الناخبين لصالح سيادة كوسوفو واستقلالها.

وبناء على نتائج الاستفتاء، أعلنت جمعية كوسوفو (البرلمان) كوسوفو جمهورية مستقلة ذات سيادة. ونتيجة للانتخابات العامة والرئاسية التي أجريت في كوسوفو في ٢٤ أيار/مايو ١٩٩٢، انتخب البرلمان الجديد والسيد ابراهيم روغوفا رئيسا أولا. غير أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) لم تعترف بنتائج الاستفتاء والانتخابات.

— — — — —